

**CARRO MAZZE DI LEONARDO** [istruzioni Dicembre 2016]

[Manual, December 2016] **LEONARDO'S PROJECT**

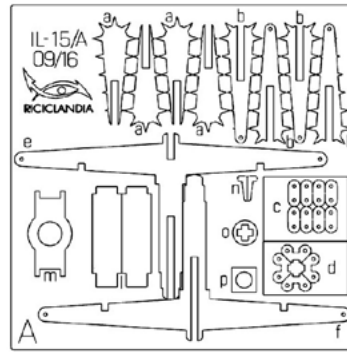
La quantità degli oggetti si intende sempre uguale alla unità. Quantità eccedenti sono indicate con la notazione 2x (n. 2), 3x (n. 3), ecc.

The quantity of the objects is always intended to be equal to the units of the object. Any excess quantities will be indicated with the notation 2x (n. 2), 3x (n. 3), etc...

COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO

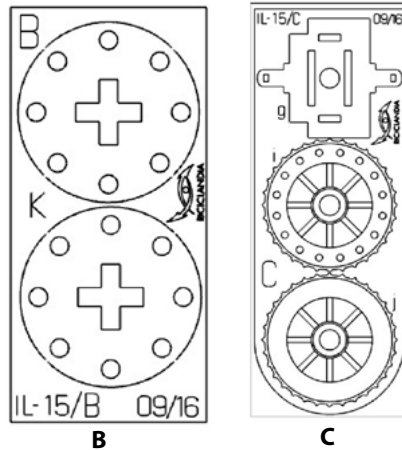
**Insieme "A"**

Multistrato di betulla da 4 mm; "a" - 4x 1° elemento della mazza; "b" - 4x 2° elemento della mazza "c" - 8x maglia di collegamento fra mazza e struttura girevole; "d" - 4x supporto dei perni delle catene in pelle "e" - 1° elemento della struttura girevole; "f" - 2° elemento della struttura girevole; "l" - 2x supporti laterali della struttura girevole; "m" - supporto superiore della struttura girevole; "n" - 2x cunei ferma ruote; "o" - blocco inferiore della struttura girevole; "p" - blocco superiore della struttura girevole; n. 1 insieme, n. 11 tipologie di elementi, n. 29 elementi



**Insieme "B"**

Multistrato di betulla da 6 mm "k" - 2x supporto superiore ed inferiore dell'ingranaggio a lanterna; n. 1 insieme, n. 1 tipologie di elementi, n. 2 elementi



**Insieme "C"**

Multistrato di pioppo da 8 mm "g" - Basamento principale del carro con assale; "i" - ruota destra del carro; "j" - ruota sinistra del carro; n. 1 insieme, n. 3 tipologie di elementi, n. 3 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Multistrato di betulla da 4 mm - "h" - 2x barre di traino del carro da parte dei cavalli n. 1 tipologie di elementi, n. 2 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Multistrato di betulla da 6 mm - "basamento a" - n. 1 elemento singolo

ELEMENTO SINGOLO - Multistrato di betulla da 6 mm - "basamento b" - n. 1 elemento singolo

ELEMENTO SINGOLO - Tondino in legno da 4 mm - "q" - 16x pioli per ruota trainante - n. 16 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Tondino in legno da 4 mm - "r" - 8x pioli per ingranaggio a gabbia - n. 8 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Tondino in legno da 4 mm - "s" - 2x traverse intermedie barre di traino - n. 2 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Tondino in legno da 4 mm - "t" - traverso finale barre di traino - n. 1 elementi

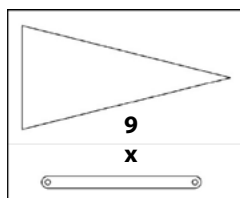
ELEMENTO SINGOLO - Tondino in legno da 4 mm - "t2" - asta della bandiera - n. 1 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Tessuto tnt bianco - "z2" - bandiera - n. 1 elementi

ELEMENTO SINGOLO - Fettuccia di cuoio 5x2 mm - "x" - 4x catene stabilizzatrici struttura girevole - n. 4 elementi

ELEMENTO DA TAGLIARE  
Rotolino di midollino da 2 mm di circa 32 cm - **Da tagliare con le forbici in 16 pezzi da 2 cm circa cad.** - n. 1 elemento

Totali: n. 4 insiemi; n. 71 elementi  
**tempo previsto di montaggio circa 40 min**



PRODUCT COMPOSITION

**SET "A"**

Birch plywood (4 mm thick); "a" - 4x 1° element of the mace; "b" - 4x 2° element of the mace; "c" - 8x joint link between the mace and the revolving structure; "d" - 4x supports of the leather chain pins; "e" - 1° element of the revolving structure; "f" - 2° element of the revolving structure; "l" - 2x lateral supports of the revolving structure; "m" - upper support of the revolving structure "n" - 2x wheels stopper; "o" - lower block of the revolving structure n. 1 group, n. 11 type of elements, n. 29 elements

**SET "B"**

Birch plywood (6 mm thick) "k" - 2x Upper and lower support of the lantern gear n. 1 group, n. 1 type of elements, n. 2 elements

**SET "C"**

Birch plywood (8 mm thick) "g" - Main wagon base with axle; "i" - right wagon wheel "j" - left wagon wheel; n. 1 group, n. 3 type of elements, n. 3 elements

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "h" - 2x Wagon tow bars (for the horses) n. 1 type of elements, n. 2 elements

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "base a" - n. 1 single element

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (6 mm thick) - "base b" - n. 1 single element

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "q" - 16x rod for the driving wheel - n. 16 elements

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "r" - 8x rod for the cage gear - n. 8 elements

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "s" - 2x intermediate transverse of the tow bars - n. 2 elements

SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "t" - final transverse of the tow bars - n. 1 elements

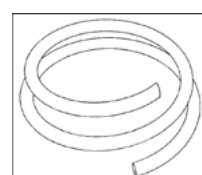
SINGLE ELEMENT. Birch plywood (4 mm thick) - "t2" - Flagstaff - n. 1 elements

SINGLE ELEMENT. White nonwoven fabric - "z2" - flag - n. 1 elements

SINGLE ELEMENT. Leather strap 5x2 mm - "x" - 4x stabilizing chains of the revolving structure - n. 4 elements

ELEMENT (TO BE CUT). Pith roll (2 mm thick) about 32 cm long To be cut with scissors into 16 pieces, about 2 cm each - n. 1 elements

Total: n. 4 sets; n. 71 elements  
**Estimated assembly time: 40min**



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

**ATTENZIONE:** Si consiglia di leggere le istruzioni della fase prima di iniziare il montaggio ed eseguire un montaggio a secco delle parti prima di incollare il tutto. Si ricorda che tutti gli elementi e i vari gruppi da pre-assemblare (tranne naturalmente le parti che si devono muovere e/o girare) devono essere incollati con poca colla vinilica (non fornita) stesa con un piccolo pennello o la punta di uno stuzzicadenti.

**FASE 1 – MONTAGGIO MAZZE**

Liberare gli elementi "a" (4x), "b" (4x) e "c" (8x) dall'insieme "A", poi tagliare circa 2 cm di midollino dal rotolino fornito e montare il tutto come visibile in fig. 1. Cimare l'eccedenza di midollino come da fig. 2 per ottenere l'oggetto finito di fig. 3. **Ripetere l'operazione 4 volte per ottenere 4 mazze.**

**ATTENZIONE:** accertarsi di non incollare il perno di midollino alla mazza, ma solo alle maglie di collegamento fra mazza e struttura girevole che devono risultare libere di muoversi e di ruotare

**FASE 2 – MONTAGGIO INGRANAGGIO A LANTERNA**

Liberare dall'insieme "B" i due elementi "k", prendere gli 8 tondini di legno da 39 mm e comporre l'ingranaggio a lanterna di fig. 4 e 5. **ATTENZIONE:** prima di incollare il complessivo accertarsi che la proiezione delle 2 croci degli elementi "k" siano combacianti

**FASE 3 – MONTAGGIO STRUTTURA GIREVOLE**  
Liberare dall'insieme "A" gli elementi "e", "f", "d" ed "m", prendere le mazze già montate nella fase 1 e l'ingranaggio a lanterna della fase 2, tagliare infine 4 pezzetti di 2 cm dal rotolino di midollino. Assemblare il tutto come da fig. 6 per ottenere la struttura girevole completa.

Una volta che la colla ha fatto presa tagliare le eccedenze dei tondini di midollino con delle forbici di sicurezza per ottenere la struttura girevole completa come da figg. 7-8. **ATTENZIONE:** accertarsi di non incollare il perno di midollino alla struttura, ma solo alle maglie di collegamento fra mazza e struttura girevole che devono risultare libere di ruotare ed oscillare liberamente.

**FASE 4 – MONTAGGIO RUOTA TRAINANTE**

Liberare la struttura della ruota trainante "i" dall'insieme "C", prendere i 16 pioli in legno diametro 4 mm e incollarli nei fori della ruota. Il tutto come da fig. 9. **ATTENZIONE:** fare attenzione, i pioli devono sporgere sul lato non inciso.

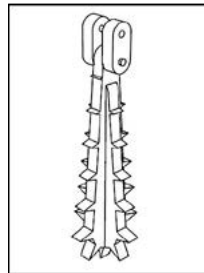
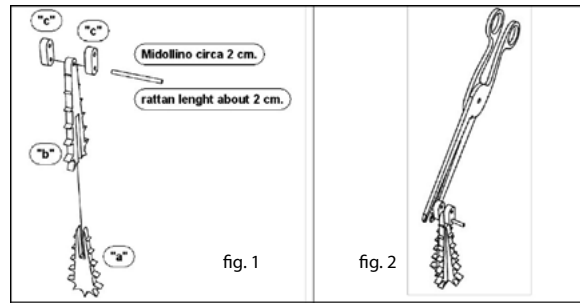


fig. 3

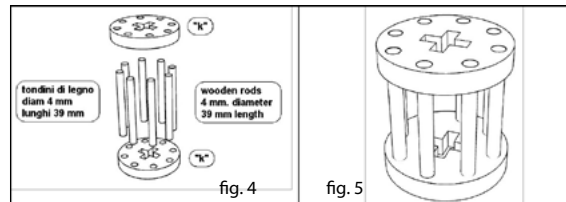


fig. 4

fig. 5

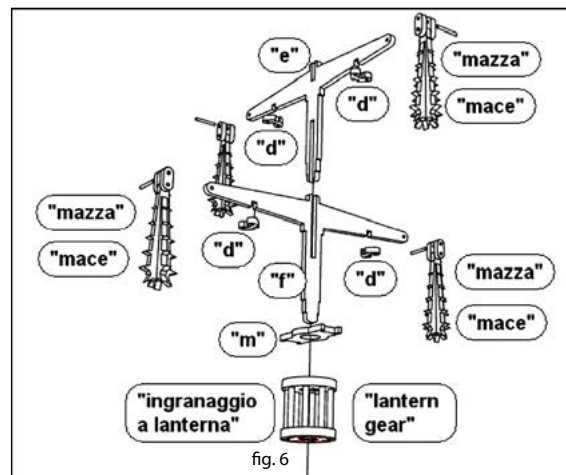


fig. 6

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**CAUTION:** We recommend that you first try to assemble the various components without using any glue, and to use the glue only after that first attempt (be careful not to block any elements that will have to move).

Please note that all the elements and the various groups that has to be pre-assembled (except of course the moving and/or rotating parts) must be glued with little white glue (not supplied) applied with a small brush or with the tip of a toothpick.

**PHASE 1 – ASSEMBLING THE MACES**

Free up the elements "a" (4x), "b" (4x) and "c" (8x) of the set "A", then cut about 2 cm from the pith roll provided and install everything as shown in Fig. 1. Trim the pith in excess as shown in Fig. 2 to obtain the finished object of Fig. 3. Repeat the operation 4 times to get the 4 maces.

**CAUTION:** make sure to not glue the pith pin with the mace, but only with the junction links between the mace and the revolving structure, that must be free to move and rotate.

**PHASE 2 – ASSEMBLING THE LANTERN GEAR**

Free from the set "B" the two elements "k", than take the 8 wooden rods (length: 39mm) and compose the lantern gear as shown in Fig. 4 and 5.

**CAUTION:** Before gluing anything, make sure that the projection of the two crosses of the "k" items match.

**PHASE 3 – ASSEMBLING THE REVOLVING STRUCTURE**

Free up from the "A" set the elements "e", "f", "d" and "m", also take the maces assembled in phase 1 and the lantern gear assembled in phase 2. Now cut 4 pieces of 2 cm each from the pith roll provided. Assemble everything as shown in Fig. 6 to obtain the final revolving structure.

Once the glue is dry, cut the surpluses of the pith pin with a pair of safety scissors to obtain the final revolving structure as shown in Figg. 7-8.

**CAUTION:** make sure to not glue the pith pin with the mace, but only with the junction links between the mace and the revolving structure, that must be free to move and rotate.

**PHASE 4 – ASSEMBLING THE DRIVE WHEEL**

Free up the structure of the driving wheel "i" from the set "C", then take the 16 wooden rods (4mm diameter) and glue them in the holes of the wheel as shown in Fig. 9. **CAUTION:** be careful, the wooden rods have to protrude in the unengraved part.

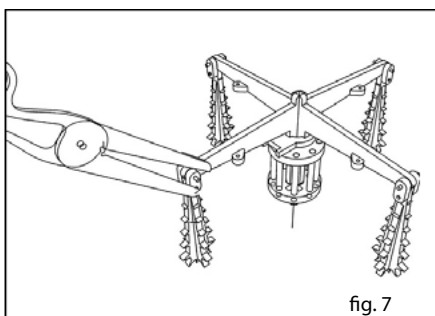


fig. 7

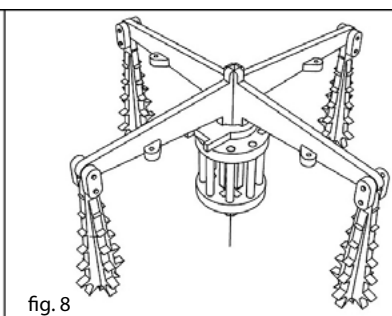


fig. 8

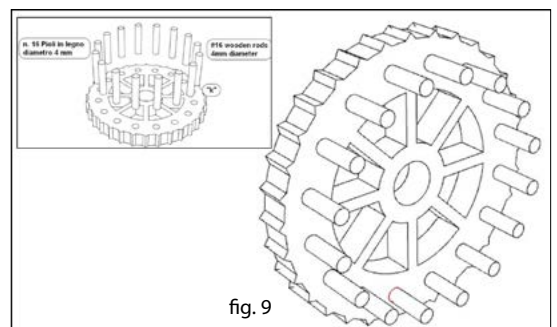


fig. 9

**FASE 5 – MONTAGGIO BANDIERA**

Prendere l'asta della bandiera "t2" e la bandiera in TNT "z2" (fig. 10), incollare quest'ultima dentro la fessura predisposta sull'asta ottenendo la bandiera finita come visibile in fig. 10.

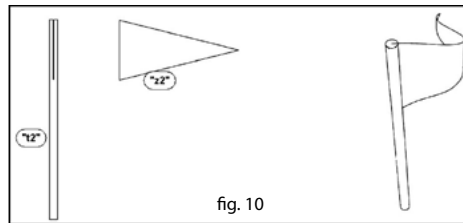


fig. 10

**FASE 6 – MONTAGGIO FINALE**

Liberare dall'insieme "A" gli elementi "n", "o", "p", "l", dall'insieme "B" l'elemento "g" e l'elemento "j" dall'insieme "C"; prendere poi i 2 elementi singoli "h".

Mettere sul tavolo di montaggio anche gli elementi singoli "s" (2x), "t", e le 4 fettucce di cuoio.

Tagliare 8 pezzi di circa 2 cm. Di midollino da 2 mm.

Incollare i supporti laterali dell'ingranaggio a lanterna "l" sul basamento principale "g", e poi, sullo stesso elemento (sul lato sotto) le barre di traino; inserire poi la struttura girevole montata nella fase n.3, la ruota trainante (montata nella fase 4) e la ruota folle "j".

Bloccare la struttura girevole sotto il basamento principale con l'elemento "o". Finire con l'inserimento dei traversi intermedi "s" e finale "t" delle barre di traino. Il tutto come da fig. 11.

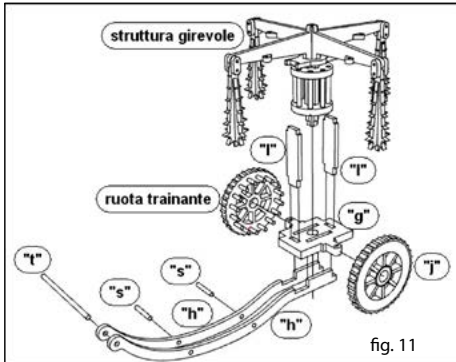


fig. 11

Inserire nei fori dei supporti delle catene "d" (già incollati sulla struttura girevole) gli 8 perni in midollino, ed una volta che la colla ha fatto la sua presa, tirantare la croce della struttura girevole con le 4 fettucce di cuoio, inserendo i loro fori nel perno in midollino.

Inserire la bandiera con l'asta sopra la struttura girevole nel foro che si è venuto a creare incastrando gli elementi "e" ed "f" e bloccarla con l'elemento "p" (vedi fig. 12).

Una volta che la colla ha fatto la sua presa tagliare le eccedenze di midollino (fig. 13). Inserire i cunei di bloccaggio delle ruote "n" (fig. 14).

**PHASE 5 – ASSEMBLING THE FLAG**

Take the flagstaff "t2" and the white nonwoven fabric flag "z2" (Fig. 10). Glue the flag into the opening in the rod to get the final result as shown in Fig. 10.

**PHASE 6 – FINAL ASSEMBLY**

Free from set "A" the elements "n", "o", "p", "l", from set "B" the element "g" and the element "j" from set "C"; also take the two single elements "h".

Also, put on the pasteboard the single elements "s" (2x), "t", and the 4 leather straps.

Cut 8 pieces of approximately 2 cm each from the pith roll provided.

Glue the lateral supports of the revolving structure "l" on the main base "g", then glue, on the same element (on the bottom side) the two tow bars ("h"); then insert the revolving structure assembled in phase 3, the driving wheel (assembled in phase 4) and the freewheel "j". Block the revolving structure under the main base with the "o" element. Complete the assembly with the insertion

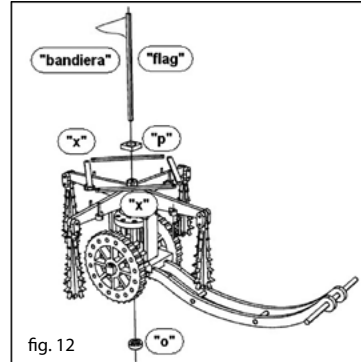


fig. 12

of the intermediate transverse "s" and the final transverse "t" of the tow bars. As shown in Fig. 11.

Insert in the holes of the supports of the "d" chains (already glued to the revolving structure) the 8 pin in pith, and once the glue is dry, tension the cross of the revolving structure with the 4 leather straps, entering their pin holes in the pith rod.

Insert the flag pole in the revolving structure in the hole that has been created by joining the elements "e" and "f" and lock it with the "p" element (see Fig. 12). Once the glue is dry cut the surpluses of the pith rod (fig. 13). Insert the wheel lock wedges "n" (Fig. 14).

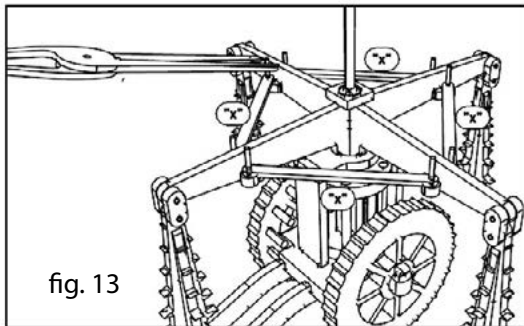


fig. 13

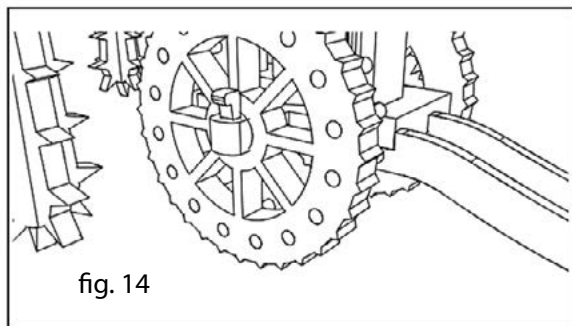
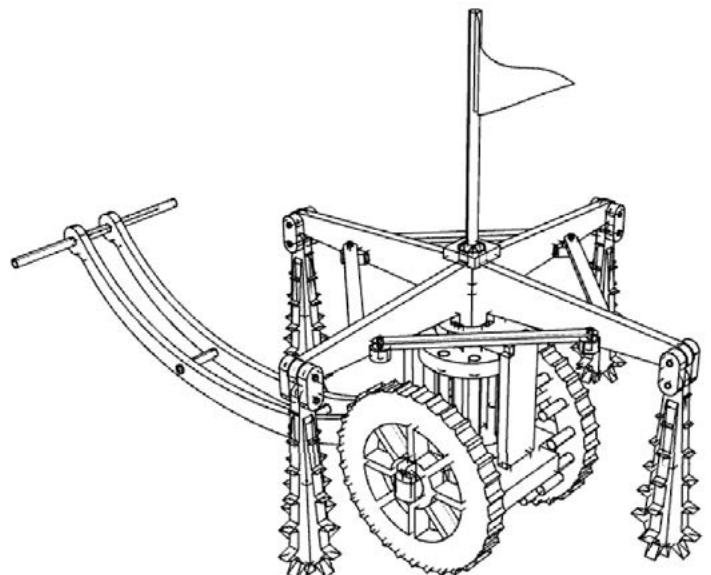
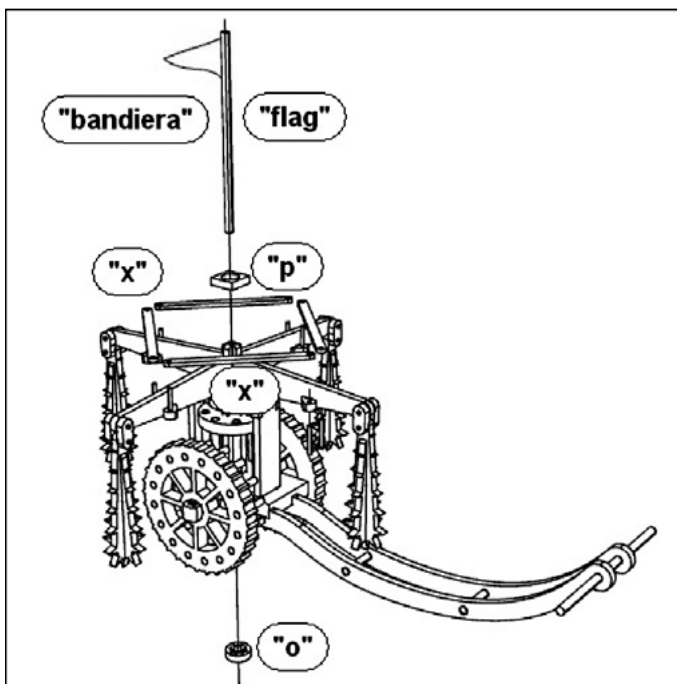


fig. 14





### PULIZIA DEL PRODOTTO

Durante il montaggio, usando la colla, è possibile che gli elementi si possano macchiare, ed è possibile che i pezzi pretagliati di legno grezzo non trattato presentino qualche asperità. Per risolvere questi piccoli problemi pulire localmente con carta abrasiva fine (grana 80/100). Questa operazione deve essere eseguita sotto il controllo di un adulto, data la potenziale nocività delle polveri inalabili.

### CONSERVAZIONE DEL PRODOTTO

Spolverare saltuariamente con un pennello morbido per evitare l'accumulo di polvere.

### COSA FARE SE

• Durante lo "smontaggio" degli insiemi e la liberazione degli elementi pretagliati si rompe o si danneggia o si scheggia un pezzo necessario al montaggio:

*Non gettare i pezzi danneggiati ma incollarli subito con colla vinilica ripristinando l'elemento.*

• Durante il montaggio viene erroneamente sbagliata un'operazione di incollaggio:

*Se l'incollaggio è fresco, separare le parti, ripulirle la superficie di contatto con carta vetrata e/o con solvente, procedere nuovamente al montaggio seguendo le istruzioni.*

*Se l'incollaggio è secco, procedere con l'ausilio di un batuffolo di ovatta imbevuto di solvente per smalti da unghie, tamponare le parti interessate fino a che le parti si separano, poi procedere come al precedente punto.*

• Nella confezione appena aperta risultano mancanti o danneggiati uno o più elementi (Attenzione: la confezione al momento dell'apertura dovrà essere integra e completa dell'involucro trasparente debitamente termo sigillato):

*richiedere via email alla MULTI TRANCIATI Srl i pezzi mancanti indicando:*

*modello (generalmente inizia con la "I" maiuscola es "IL11") riportato sugli insiemi pretagliati, lotto di produzione (un numero da 01 a 10, una barra di divisione "/" o "-" e le ultime 2 cifre dell'anno di produzione es. "01-16") riportato sugli insiemi pretagliati, denominazione prodotto riportato sulla scatola, elemento o elementi mancanti e quantità, facendo riferimento alla codifica riportata nelle istruzioni di montaggio, copia leggibile dello scontrino di acquisto, nome, indirizzo per la spedizione, telefono.*

*Spedire la richiesta a [posta@multitranciati.it](mailto:posta@multitranciati.it) indicando in oggetto "RICICLANDIA: richiesta materiali mancanti nel Kit IL 11", (specificare modello). I materiali verranno normalmente spediti entro 15 gg lavorativi.*

• Se l'oggetto già montato si danneggia in maniera lieve:

*Procedere come da precedente punto 1 e 2. Se vengono danneggiate altre parti richiedere a MULTI TRANCIATI Srl ([posta@multitranciati.it](mailto:posta@multitranciati.it)) in maniera gratuita il disegno ed i dettagli della sagoma del pezzo da ricostruire autonomamente, oppure fare una richiesta con le stesse indicazioni di cui al punto 3 precedente con oggetto "RICICLANDIA: richiesta materiali per sostituzione", verrà risposto con le indicazioni del costo, il metodo di pagamento e i tempi occorrenti per il recapito.*

### CLASSIFICAZIONE DEL PRODOTTO

In base al capitolo 10 della direttiva Giocattoli 2009/48 il presente oggetto, assimilato ai prodotti destinati a collezionisti di età 14 anni e superiore (10.1.2 punto 2), non necessita di marchiatura CE, ma sottostà alle regole del Codice del Consumo (decreto legislativo 206/2009 e relativi aggiornamenti).

### SMALTIMENTO

Il prodotto è formato da materiali non classificabili come rifiuti speciali e/o pericolosi, pertanto i rifiuti sviluppati sia in fase di montaggio che a fine vita possono essere trattati come normali rifiuti domestici; si consiglia di informarsi presso gli uffici preposti per lo smaltimento consapevole.

### GARANZIA

Il prodotto è coperto dalla garanzia prevista dalla legislazione vigente al momento dell'acquisto, di 2 anni. Eventuali usi impropri\* o danneggiamenti non dipendenti da trasporto o da rottura di pezzi dentro la confezione (che dovrà essere integra e sigillata al momento dell'acquisto), non sono coperti da garanzia.

\*1 Per usi impropri si intende:

Uso continuo degli elementi mobili. Rotture derivanti da mancata lubrificazione. Montaggio eseguito male perché non si sono seguite punto per punto le istruzioni. Uso eccessivo di collante. Altro uso non espressamente considerato nelle presenti istruzioni ed avvertenze.

### CLEANING OF THE PRODUCT

During the assembly, using the glue, it is possible that some elements may get some stain, and it is possible that the pre-cut pieces (raw wood, not treated) may exhibit some roughness. To solve these little problems we advice to make a local cleaning with fine sandpaper (grit 80/100) This must be done under the supervision of an adult, given the potential harmfulness of the inhalable dust.

### PRESERVATION OF THE PRODUCT

Dusting from time to time with a soft brush to prevent the dust accumulation.

### WHAT TO DO IF

During the "dismantling" of the sets and the release of pre-cut elements they break or become damaged or a piece required for assembly becomes chipped:

*Do not throw away the damaged pieces but glue them back together immediately to restore the element.*

• During the assembly, a holding operation is mistakenly made:

*If the glue is fresco, separate the parts, slide the contact surface with sandpaper and / or with solvent, then proceed with assembly again following the instructions.*

*If the gluing is dry, proceed with the help of a wad of cotton wool soaked in nail polish remover, dab the affected parts until the parts separate, then proceed as in the previous point.*

• If in the package just opened one or more items are missing or damaged.

*(Attention: the packaging will have to be properly heat sealed with the transparent casing at the moment of the opening).*

*Request by email (MULTITRANCIATI Srl) the missing pieces indicating:*

*model (it usually begins with a capital "I" ex: "IL11") reported on the pre-cut sets, production lot (a number from 01 to 10, a divider bar "/" or "-" and the last two digits of the year of production ex: "01-16") reported on the pre-cut sets, product name (reported on the box), the item or the missing items and quantity, referring to the coding shown in the assembly instructions, Readable copy of the purchase receipt, Name, shipping address and phone number. Send the request to [posta@multitranciati.it](mailto:posta@multitranciati.it) with the following subject "RICICLANDIA: missing materials required in the Kit IL 11 (specify the model)". The materials will normally be shipped within 15 working days.*

• If an already mounted object is slightly damaged:

*Proceed as described in points 1 and 2. If other parts are damaged, ask MULTI TRANCIATI Srl ([posta@multitranciati.it](mailto:posta@multitranciati.it)) for free for the drawing and details of the shape of the piece to be rebuilt independently, or make a request with the same indications referred to in paragraph 3 above with the subject "RICICLANDIA: request for replacement materials", will be answered with the indications of the cost, the payment method and the time required for the delivery.*

### CLASSIFICATION OF THE PRODUCT

According to chapter 10 of the Toys Directive 2009/48, this object, assimilated to products intended for collectors aged 14 and over (10.1.2 point 2), does not require CE marking, but is subject to the rules of the Consumer Code (Legislative Decree 206/2009 and related updates).

### DISPOSAL

The product consists of materials that cannot be classified as special and / or hazardous waste, therefore the waste developed both during assembly and at the end of its life can be treated as normal household waste; we advise you to inquire at the offices responsible for the conscious disposal.

### WARRANTY

The product is covered by the warranty provided by the legislation in force at the time of purchase, of 2 years. Any improper use\* or damage not due to transport or breakage of parts inside the package (which must be intact and sealed at the time of purchase), are not covered by the warranty.

\* 1 Improper use means:

Continuous use of mobile elements. Breakage due to lack of lubrication. Installation poorly performed because the instructions were not followed step by step. Excessive use of adhesive. Other use not expressly considered in these instructions and warnings.